

Előfizetési feltételek
 helyben hához hordva vagy vidékre postán küldve:
 Ngyezvre 12 kor.
 Élővre 6 kor.
 Fegyedvre 3 kor.
 Egyes szám ára 16 fillér.

Hirdetések díja:
 □ centiméterenként 6 fill. Kereskedők és gyárosok külön árkedezményben részesülnek.

Nyilt tér sora 40 fillér.

KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TARSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Földes Ede
 könyvkereskedés
 Beth'én-utca 2. sz. alatt,
 hova egy a lap szellemi részét illető közlemények, mint az előfizetések és hirdetések bementesen küldendők.

Kéziratok nem adóznak vissza.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Pünkösöd ünnepén.

Pünkösöd napján szálltak le a lángyelvek az apostolok fejére, hogy azokkal hirdessék az evangéliumot. Azóta ezek a lángyelvek sohasem tértek vissza az égbe, hanem itt maradtak a földön. S az evangélium győzelme után új meg új apostolokat kerestek föl, akik hirdessék a szabadságot, a testvériséget és az egyenlőséget. Ezeknek a lángyelveknek győzelmét hirdeti nemcsak a kereszténység, hanem a parlamentári szolásszabadság is, mely szintén az emberiség megváltása volt. Ez teremtette meg a parlamentárizmust, mely egyedüli biztosítéka a népeknek az önkény ellenében. S ime ránk virradt pünkösöd ünnepe, anélkül, hogy lelkünket föl emelni tudná. Mert ime, a szolásszabadság csarnokában, a parlamentben nem a pünkösödi lángyelvek uralkodnak, hanem a technikai obstrukció száraz malma ketyeg. Az a száraz malom, mely az eszmék buzaszemei helyett a parlamentárizmust őrli meg.

S nem hatja át a technikai obstrukció hőseit a pünkösödi lángyelvek szelleme és hagyománya! Ok csak annak a pünkösödi királyságnak örvendeznek, hogy most ok az urak! És nemcsak a hárszabalyokkal elnek vissza hanem visszaélnék azzal a tapasztalással is, hogy oly kormányval és többséggel állnak szemben, mely a kisebbség forradalmára nem akar erőszakkal felelni. Oly kormányval és oly többséggel állanak szemben, mely akkor is tiszteli a törvényt, mikor a kisebbség durván tiporja azt.

Nincs olyan hangzatos jelszó, nincs oly gyújtó program, mely eltakarhatná azt a leverő valósságot, hogy az obstrukció az alkotmányosság letalajait teszi tönkre. Mert amint a rossz játékhoz jó kepet lehet vágni, epp úgy lehet a politikai bűnökre is ragyogó himet varrni. Az obstrukció is azt állítja, hogy ő a nemzet jogaiért küzd, hogy a nemzet legszebb aspirációit akarja győzelemre vinni: de mit ér mindez, ha az obstrukció által tönkre teszi mindazt, ami idővel tényleg megadhatná az erőt arra, hogy ezek a szép aspirációk valóvá lehessenek? — Nem elegendő a nagy cselokat kitűzni, hanem azoknak elérhetését ki is kell számítani tudni! — S nincs nagyobb bűn, mint a nemzetben olyan re-

ményeket ébreszteni, melyeket beváltani nem képesek. Ez olyan politika, amire ráillik az a közmondás, hogy: mire megnő a fű, elpusztul a hó. — S ilyen politikát űz ma az obstrukció. — Hogy meggondolatlan elhatározását fedezze, melylyel Hübele Balázs módjára belement az obstrukcióba, most utólagosan mindenfelől előránt, hogy azt a sok kárt, amit már eddig is okozott, mentegetni tudja. Pedig mindenki tudja, hogy amiért küzd, az már nem egyéb, mint a nemezistől való felelem! Ép bölrel akar menekülni abból az esztelen hazárdjátékból, melybe az országot belevitte. S minden áron eredményt akar felmutatni, hogy könnyelműsége igazolva legyen. De ezt az eredményt nem érheti el: mert ő maga állította fel a dilemmát aként, hogy sem a kormány, sem a többség nem engedhetnek. Mert ha engednének, akkor biztosabban tönkre megy a parlamentárizmus letalajja, mintha nem engednek. Mert ha a többség kapitulál a kisebbség előtt, nincs többé parlamentárizmus. Az engedés kötelessége tehát nem a kormányon és nem a többségen van, hanem a kisebbségen! S hiába vádolja az obstrukció Ausztriát, az udvart, a hadsereget, sőt magát a királyt is, mert nem azok az okai annak, hogy a kormány és a többség nem engedhetnek. Hanem egyedül csak az a törvénytszélet és az az alkotmányos korrektség, melyből a kormány és a többség, a kisebbségi erőszakkal szemben egy jottát sem engedhetnek. Ez nem makacs-ság a kormány és a többség részéről, és nem meghunyászkodás Bécs előtt, — hanem egyes-egyedül a parlamentári princípiumok becsületés és férfias védelme. Melytől ha a kormány és a többség elterünnék, vād alá kellene helyezni őket.

A dilemmát tehát, melyben az egész ország sínylódik, s melyben a parlamentárizmus már csak üres gépezetté vált, a kisebbség állította fel: abból az országot csakis a kisebbség észretérése vezetheti ki! — De be fog-e ez állani? és mikor? ez az a kérdés, amire még ma sem lehet felelni! — S ezért nyomott az ország hangulata, ezért nem tud örülni piros pünkösöd ünnepének.

A. K.

Az Emke Nagyenyeden.

A küszöbön van az az impozáns kulturális ünnep, melyet június 2-án az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület XIX. közgyűlése alkalmával Nagyenyed város közönsége rendez.

Városunk az őszinte lelkesedés egész hevével üdvözlő falai közt a magyarországi kultúregyletek leg-erősebbjét, mely a hasonló nemes czélú intézmények közt a legtöbb eszközzel, legnagyobb tekintéllyel és legaldásosabb sikerrel működik.

Erdély előkelő magyar társadalmá ad e napon városunkban egymásnak találkozást. Üdvözlőjük őket, köszönetet mondunk nekik már előre.

Erre az üdvözlésre, erre a köszönetre pedig nemcsak a szíves vendéglátás öröme és kötelessége indit a magyar közművelődés derék harcászai iránt; hanem főképpen az a mely meggyőződés, melyet az Emke működése és éppen ezen közgyűlés helyi jelentősége felől táplálunk.

Városunknak mindig élénk szerep jutott a nemzeti közművelődés munkájában. Küzdött érte mindannyiszor, valahányszor az országos csapás látogatta vagy fenyegette. Szenvedett érte, kiindított érte s szinte meghalt érte, mikor az ellenséges áradat mindent elmosni látszott, életet is, reményt is. Hát hogyné örülne egész lelkevel most, mikor győzedelmes haladását látja, diadalmenetét ünnepelheti?!

A nagyok és erősek példája ösztönt ad nekünk a további munkálkodásra. „Rövid a nap, a munka sok.“ Ezt kiáltja felénk ébresztgető, serkentő szózáttal. Megmutatja az utat, melyen haladnunk kell: a nemzeti eszmények felé vezető utat. Megtanit benünket arra, hogy ezen az uton csak úgy haladunk előre folytonosan és feltartóztatlanul, ha az utat kitarító munkával egyengetjük, az elfoglalt út védelmére őrcsapókat állítunk s az út menten minden teret meghódítunk és biztosítunk. Megtanit arra, hogy nem a pillanatnyi erőfeszítésben, melyet rendszeren lankadás követ, hanem a fáradságot nem ismerő kitarásban van a győzelem titka egyedül. Megtanit arra, hogy ezt a munkában való kitarást követeli tőlünk az úgy szent-

TÁRCZA.

Fáj a szívem . . .

Fáj a szívem, fáj . . . s hogyné fájna
 Utánad lelkem szép világa!
 Felém ragyogsz, mint nap az égen
 Édes szerelmem, üdvösségem!

Fáj a szívem, fáj . . . s hogyné fájna
 Érted szívem letört virága!
 Zöld hant alatt pihensz te régen
 Én szép szerelmem, üdvösségem . . .!

Fáj a szívem, fáj . . . meg se gyógyul.
 Élek örökös siratódúl.
 S egyszer melléd tesznek le szépen
 Fiam, szerelmem, üdvösségem!

Hollósy István.

Leteszem a lantot.

Leteszem a lantot; nem való kezembe,
 Szomorú fűz ágat metszek le helyette,
 Furulyát csinállok szomorú fűz ágból
 S azon nótázok majd, arról a leányról.

Vagy pedig . . . vagy pedig . . . Ej mit is csináljak!
 Neki indulok a széles nagyvilágnak . . . !
 Addig járok-megyek, míg az ut árkába
 Meglepi szemeim a halálnak álma.

Valaki csak meglel s eltemetnek szépen
 Utfélt koldusként a temető szélén;
 Siromat benővi a paraj, a dudva,
 Megnyughatnak majd e balga szív alatta.

Leteszem a lantot, azaz — mit beszéllek!
 Csak egy rossz kintorna az a min zenélek;
 Elviszem hát azt is, mért mennék egyedül!
 Jó lessz a síromra fejfa helyett jelül

Tolvaly Géza.

Szemed maradt csak a régi.

Szemed maradt csak a régi
 Azután szöke szép hajad
 S mint hajnal égő pirja
 Mosolygó rózsás ajakad.

Köszöntelek nap nap után,
 Szép fejed bölint édesen,
 És nem tudod hogy kek szemedtől
 Egy csillag gyűl ki az égen . . .

Azt hittem . . .

Azt hittem hogy alvó szívem
 Nem fog szeretni soha már,
 Azt hittem a szerelemből
 Elég egy halvány napsugár . . .

Azt hittem ha rád tekintek
 Csak gyermek arcod látom én,
 Pedig szemed ragyogása
 Villant föl szívem közepén!.

Sallak Árpád.

A csángók fürdője.

Az ország délkeleti sarkában (Brassó megyében) fekszik Zajzon, a csángók egyetlen fürdője. A legtávolabbi pont, azontul már csak Romániába lehet menni, ahová el is megy fölös számmal a szegény csángó nép. Szép erdős völgyben fekszik. A háttérben a felbőkbe

nyulnak a fehér sziklafalakkal és tornyokkal meg-
 rakott Csukás, a Tészla és a Dong havasok, mely
 hegyóriásoknak páros nyulványai itt fekszenek leg-
 mélyebben a barcasági síkságban. Az utolsó domb-
 tetőről egész Brassóvármegyét és Háromszék vármegye
 nagyobb részét be lehet látni, városaival és falvaival
 együtt. Berecktől Feketehalomig és Földvartól a
 véghatárszelen elnyúló hétfalusi csángó községekig.
 És körös-körül szembe ötlük, ezt a síkságot körül
 övező hegylancz, szeszélyes változatban. A Bucsecs,
 Nagykőhavas, Deákavas, Királykő, továbbá a Rika és
 a Hargita csucsai.

A fürdőt szelektől hegy és erdő védi, ott van külön-
 ben a fürdő is Zajzon falu közelében. Három ásvány-
 viz forrása közül kettő vasas, harmadik jódos a mely
 különösen gyöngye gyermekeknek kitűnő. A jobb idő-
 kben népes és hangoz is volt a gyermekektől. A jobb
 időben itt nyaraltak Románia gazdag bojár családjai,
 magukkal hoztak összes cseléd-személyzetüket és cse-
 gös fogataikat.

Eljöttek jó ismerősként minden nyáron a borvizre,
 fenyves levegőre, a jó bivalytejes kávéra, szóval a
 kitűnő erdélyi konyhára. Alig volt csángó ház, mely-
 nek ne lett volna nyáron uri lakója. Nő de akkor az
 igények sem voltak annyira felcsigázva mint ma.
 A szabad természet szépsége pótolta mindent. Nap-
 hosszát kocsiztak, a csángó faluk hosszú utcán, vagy
 kártyáztak a hegyoldalok bokrai alatt, amiben részt
 vettek a szép bojár asszonyok is. Csengett és forgott
 az aranypézn.

Azóta azonban nagyot fordult a világ. Román részen
 kiépültek Sinai, Butein, Predeal, Saláncz stb. s a gaz-
 dag törzsvendégek Zajzontól lassan kimaradtak. Más-
 felől Brassó városa igyekezett ezt a fürdőt tönkre-
 tenni, noha a fürdő maga Brassónak volt tulajdona.

sege; s csak az lesz az igazi lelkesedés, csak az lesz a komolyan számbavehető nemzeti önérzet, mely ilyen munkában nyilatkozik.

Majd a mikor a lelkes férfiak e találkozásán éreznünk fogjuk szívünk körül azt a melegséget, mely a köznapi gondok és korlátok közül a szellemi lételem magas régióiba emel bennünket; majd a mikor, a magyar ember szokásához híven, végig gondolkodunk a múlt szenvedéseit és dicsőségeit s belőlük okulást és erős reményt merítünk a biztató jövőre; mikor imádságos hangulatban olvadnak fel érzelmeink és az Isten sugallata szól gondolatunkban és beszédünkben: akkor tegyük erre a munkára szent fogadást.

L. I.

Vegyes hírek.

— **Kolozsváriak az Emke ünnepi közgyűlésén.** Kolozsvárról az Emke közgyűlésére jelentkeztek eddig, mint együtt lemenő vendégek: gróf Beldi Ákos főispán, elnök, gróf Kornis Viktor alelnök, Ferencz József unitárius püspök, Fekete Gabor kir. ítélőtáblai elnök, dr. Márki Sándor egyetemi tanár, Sándor József orsz. képviselő, Merza Lajos kir. tanácsos, Hory Béla megyei arvaszéki elnök, Szabó Sámuel, Nagy K. ref. theol. t. Balogh K. ref. főgimnáziumi tanár, Kuskó István szerkesztő, Biró Árpád fogalmazó, Molnár István levéltáros, br. Jósika Lajos földbírtokos, Pal István apátkanonok, Székula Ákos vezérfelügyelő, Fekete-Nagy Béla városi tanácsos, Polcz Rezső ügyvéd, Török János máv. ellenőr, dr. Dobák Emil kir. kincstári alügyész, Jeney Lajos kereskedő.

— **Tordai Grail Erzsébet,** a magyar irodalomnak, különösen pedig költőinknek szellemes és művészi ismeretűje, ki külföldön is sok dicsőséget szerzett a magyar költészetnek s a saját művészetének, a pünkösztől ünnepeket városunkban tölti. A kitűnő művésznő, kinek előadásai városunk közönségében a legkedvesebb emléket s a minél gyakoribb vizuálitás erős óhaját hagyták, megígérte, hogy ha idejéből telni fog — még ez év őszén előadást fog tartani városunkban. Örömmel várjuk.

— **Nyugalomba vonulás.** Mint sajnálattal értesülünk, Asztalos János, a kollegium főördése kerte okt. 1-re nyugdíjaztatását gyöngelkedő egészségi állapota miatt.

— **A sorozás elhalasztására** vonatkozó hadügyi-ministeri rendelet érkezett a polgármesteri hivatalhoz.

A dolog úgy esett, hogy a vámháboru Brassó iparát érzékenyen sújtotta. A gazdasági veszteséget az idegen forgalom emelésével törekedtek azután pótolni s a szászok példásan kitartó, tervszerű munkásságának és agitálásának sikerült is Brassó városát és közeli környékét első rendű nyaralóhelyllyé emelni. A mint ennek a törekvésnek eredményei mutatkoztak, szász szempontból a csángó fürdő konkurrenciáját mérsékelni kellett, nehogy oda vonzódjék, a Brassó vármegyét most már elég sűrűn látogató idegen vendég, a ki pénzt hoz, jó házbért fizet s ételt és italt fogyaszt. Hanyatlott is a csángó fürdő évről évre, eladdig, hogy 3 év előtt be is zárták. Pompás villái, sétányai elnéptelenedtek, elnémult benne a muzsika és a vidám társaságok zaja. A szegény csángónépnek, mely megszokta, hogy néhány forintot kapjon házbérben, tejért, vajért, tojasért, fuvarért és szolgálatokért, ezzel is több oka lett kivándorolni.

Végre ez idén új forduló ponthoz jutott a csángók fürdője. Brassó várossa eladta s új tulajdonosa a folyó év nyarán ismét megnyitja azt. Egy kitűnő csángó asszony vette meg: Siposné Bereczki Anna. Nem ismeretlen név. Ő himezte több csángó leánnyal együtt a nagy hontalannak Kossuth Lajosnak szemfedőjét és halotti párnáját. A csángó népnek Gyarmathy Zsigánéja, a színes csángó szöttek és himzett árúk fejlesztője. Ugy ismerem, a ki rátermettséggel bír egy ily vállalat újraállítására is. Örömmel látom a csángó fürdő eme változását s megkönnyebbül a lelkem, ha tudom, hogy a szegény magyar-csángó népnek e révén és ismét jut egy darab kenyér.

László Gyula.

Ez a 37000 számú rendelet a sorozást július 1. és augusztus 29. napok közt terjedő időre tűzi ki.

— **Balászfalváról** írják lapunknak, hogy f. hó 23. 24. 25. napjain Balászfalva és Túr községekben a megszokott egyházugaságot élénk és mozgalmasabb élet váltotta fel. Gróf Majláth püspök e hó folyamán Kisküküllő megyében a barmálás szentségének kiosztása és az egyházközségek megvizsgálása végett főpásztori uton volt, mely alkalommal 23-án a balászfalvi érseket látogatta meg; innen pedig Hosszuaszóra és Túrba ment. Az első alkalommal az érsek és a káptalan nevében dr. Hosszu lugosi püspök fogadta, a kihez a balászfalvi róm. kath. hívek csatlakoztak; az érseknél nagy közömböt volt. 24-én délután jött vissza Hosszuaszórról és egyenesen Túrba hajtatott; ez alkalommal a járási főszolgabíró számos kocsi kíséretében és nagyobb közönség jelenlétében a járás szelén hazafias beszéddel fogadta és hosszú kocsisor kísérete egész Túr községig, a hol a díszes kapunál vallás- és nemzetiségi különbség nélkül nagy lelkesedéssel fogadták; itten Munteán Simon körjegyző és Imets Fülöp Jákó apátkanonok mint kerületi esperes üdvözöltek. — A püspök valamennyi beszédre meghatóttan és rokonszenvenesen válaszolt. Másnap hivatalos funkcióját végezte és délután 4 órakor visszatért székelyéjére, a midőn szintén hosszú kocsisor kísérete el egész Karácsonyfalváig.

— **Gyászír.** Lapunk zártakor vesszük a szomorú tudósítást, hogy torockószentgyörgyi Torockay Sándor né, sz. szentkatolnai Elekes Klára, életének 72-ik, boldog házasságának 47-ik évében, a halotti szentségek felvétele után Torockó-Szentgyörgyön f. hó 30-án meghalt. Halálát fejje gyermekei s unokái siratják. — Áldott legyen emlékezte.

— **Az Emke közgyűlése** utáni napon június hó 3-án a vendégek kívánatára kirandulásokat rendeztetnek Marosújvárra a nagyszerű sóbányák és hírneves sófürdő megtekintésére, esetleg a Közöbe, résztvenni kívánók fölkeretnek, hogy szándékukat dr. Winkler Albert városi főorvos unal jelentsek be (Főtér 7 szám). Helybeliek jelentkezése ugyanott történik, d. u. 2-4 óra között napoként.

— **Házasság.** Székely K. János iparos polgártársunk leányát f. hó 30-án veszi feleségül Lipcsei Mihály houvéd örmester. A polgári kötésnél tanuk képen Foglár örnagy és Bakcsi Béla szerepelnek.

— **Megbízás.** A földmivelesési m. kir. miniszter 36.487/IV.—3.—b. számú leiratával megbizta dr. Szilády Zoltánt, a Bethlen-kollégium tanárát a város környéke rovarkár-tudósításával. A megbízott, mint hivatalos megfigyelő értesíti a miniszteriumot a környéket esetleg fenyegető gazdasági, vagy erdészeti rovar-károkról; a kártékony állatok elleni védekezésben szívesen ad maga is felvilágosítást a hozzá forduló gazdaközönségnek; sulyosabb esetekben pedig a miniszteriumi M. K. Rovartani Állomás támogatását is kikertheti.

— **Unitárius istentisztelet.** Pünköszt másodnapján délelőtt 11 órakor tiszteletes Gál Miklós torockószentgyörgyi lelkes urvacsora osztással egybekötött unitárius isteni tiszteletet tart, a helybeli leányiskola egyik tantermében.

— **Az országos református tanárok** második közgyűlése alkalmából a kollégium elüljárása a vendég tanárokat a közömben a maga vendégeinek tekinteti s a gyűlés első napján villásreggelivel vendégeli meg.

— **Iskolai vizsgálatok.** A kereskedő tanulók évről évről vizsgálatai június hó 13-án d. u. 4-6-ig tüzetek ki. — Az iparos tanoncok vizsgálatai június 23. és 24. napjain lesznek.

— **Karzat-jegyek az Emke közgyűlésére.** Az Emke közgyűlése a vármegyeház gyűléstermében fog megtartatni. Karzati ülőhelyek hölgyek számára rendelkezésre fognak állani. Jegyeket kapni lehet Czirner Ákos vármegyei aljegyzőnél.

— **A községi fu-iskola építése** egy lépéssel közelebb jutott a megvalósításhoz. Ugyanis a részlettervek elkészítésére intézkedés történt. — Ha ezek elkészülnek, gyorsan következik az árlejtés kitézése.

— **A Bethlen-kollégium** előjárása főpedellusnak Elekes Boldizsár albisi gazdálkodót választotta meg, ki állását f. évi július 1-én foglalja el.

— **Az okmánybélyegek kicserélése.** Lukács László pénzügyminiszter utasította a bélyegraktárakat,

hogy mivel július 1-én az összes okmánybélyegek fölcseréltetnek, csak a legszükségesebbet rendeljék, nehogy tulsagos sokat keljen a kicserélés következtében megsemmisíteni.

— **Az Emke jelentése.** Terjedelmes jelentésben számol be a legnagyobb kultur-egyesület főtákarai hivatala az egyesület mult évi életéről. E jelentésből kitűnik, hogy az egyesület vagyona ingatlanokban és biztosítottan elhelyezett tőkében két millió nyolczszázötvennyolczezer koronára rug. A mult nagygyűlés óta egyesület igazgató-választmánya a lefolyt tizenkét hónap alatt az alapszabályaiban kitűzött közművelődési cseleokra összesen 121.767 koronát fordított. Az igazgató-választmány a mult évi közgyűlés határozatahoz képest azzal a kéressel fordult a vallás- és közoktatásügyi kormányhoz, hogy kitűnő karban tartott iskoláinak egy részét vegye át. A tanfelügyelők és más illetékes egyéniségek segítségével összegyűjtötte az erdélyrészi iskoláztatás főbb adatait, Balogh Pál íróval földolgoztatta Erdély fajnépei és a Székelykérdés címmel az erdélyrészi kulturális utvonalaikat és kapcsolataikat. Azon kívül ugyancsak Balogh Pál „A népfajok Magyarországon” című nagy műve térképeinek alapján az egyesület főpenztárosa, Merza Lajos elkészítette amaz irányító térképeket, amelyek színes jelzésekkel tüntetik föl az erdélyi részeknek ugy népességi, mint iskoláztatási viszonyait. — Kiváló gondot fordított működésében az egyesület a székely-kérdésre is. A tunsadi székely kongresszuson az E. M. K. E. maga látta el teljesen az öt szakosztály egyikét, a Közművelődési Szakosztályt, melyben 18 előadó foglalkozott a székely vármegyék kulturális viszonyaival. Támogatott ezenkívül minden olyan mozgalmat, amey célul tűzte ki a székely-kérdés iránt az ország különböző helyein és a nemzet szélesebb rétegeiben is érdeklődést kelteni. A székely kivándorlás megállítását célzó törekvések támogatására 2705 koronát fordított. Kiterjesztette figyelmét a hazai ipar támogatására is. Fölhívta a hazai kereskedőket, hogy a lehetőséghez képest honi iparcikkiket igyekezzenek forgalomba hozni. Fáradozott abban is, hogy a „Magyar gyáriparosok országos szövetsége” számára Kolozsvárt fiók létesüljön.

— **Mindenki tudja,** hogy a Mauthner-fele impregnált takarmányrépamag a legnagyobb termést adja, hogy konyhakerti magvaiból a legjobb főzelék és zöldség terem és hogy virágnagvaiból fakad a legszebb virág. Szóval a Mauthner-fele magvak a legjobbak, készletei a legnagyobbak és árai igen olcsók.

— **Anyá és gyermek.** A tejkiválasztás elősegítésére szoptatós anyáknak az orvosok nagyon ajánlják a Somatosét, azért, mert a tejkiválasztást elősegíti, vagy ha ez bármely okból elapadással fanegetőzik, visszaállítja. Meglepo eredményt lehet vele elérni. A Somatosé rövid használatára is nagyban hozzájárul, hogy az anyák megerősödjék gyermeküknek a kellő táplálékot megadják. Lapunk ezen kitűnő szerre vonatkozó hirdetését ajánljuk olvasóink figyelmébe.

— **Jó tanács.** Mindazoknak, kik pázsitot akarnak létesíteni, ajánljuk hogy szerezzék be Mauthner Ödön csász. és kir. udvari magkereskedéséből Budapesten a „Sétatéri” vagy a „Margitszigeti” fűmagkevereket. Ezeket már 29 éve szállítja Mauthner Budapest és a Margitsziget oly bamaultra méltó és gyönyörű sétaterei részére.

— **Elővigyázat szükséges!** Nagyrabecsült hízaszszonyokat saját érdekükben ismételtlen figyelmeztetünk hogy a kedvelt és egy évtizednél már tovább mindenütt kitűnőnek bizonyult Kathreiner-fele Kneipp-maláta kave csak a zárt eredeti csomagokban Kneipp páter védjeggyel valódi. Csak a Kathreiner-fele Kneipp-maláta kave bírja a bakavé izet és zamátját, a miért is mint pótlék a kaveitalhoz azt finomabba, enyhébbé és az inyenek kellemesebbé teszi. Bakavé hozzáadás nélkül is a Kathreiner-fele Kneipp-maláta kave kiválóan jóízú és az egyedüli megfelelő pótlás annak helyébe. Ellenben, a mit nyitva mérlegelve árusítanak, mindég csak egyszerűen pórkölt árpa vagy maláta, de soha sem Kathreiner.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a Ferencz József keserűviz valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és emlitésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felújulja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES*IZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

útra 354 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, szállítása és beagyazása 3390 korona.

4. A felsőújvár—magyarherepei törvényhatósági közútra 380 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 6331 korona.

5. A tövis—csaklya—alsógáldi törvényhatósági közútra 140 két köbméter tartalmu rostált és 180 két köbméter rostálatlan kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 1584 korona.

6. A tövis—marosszentimrei törvényhatósági közútra 180 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 1270 kor. 80 fillér.

7. A hegyaljai törvényhatósági közútra 246 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 1879 kor. 44 fillér.

8. A miháلعzfalvai—vizaknai törvényhatósági közútra 820 köbméter tartalmu rostált kavics és 240 két köbméter tartalmu porondhalom termelése, kiszállítása és beagyazása 14288 kor. 80 fillér.

9. A balázsfalva—veresgyházi törvényhatósági közútra 290 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 6370 korona.

10. A gyulafehérvár—székási törvényhatósági közútra 280 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 2602 kor. 40 fillér.

11. Az alsómarosváradja—drombári törvényhatósági közútra 120 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 960 korona.

12. A drassó—bervei törvényhatósági közútra 382 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 3899 kor.

13. A koncza—preszákai törvényhatósági közútra 340 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 3145 korona 20 fillér.

14. Az alamor—ladamosi törvényhatósági közútra 105 két köbméter tartalmu porond és 86 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 1893 korona 92 fillér.

15. A vingárd—szászsebesi törvényhatósági közútra 180 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 1620 korona.

16. A csicsóholdvilág—ladamosi törvényhatósági közútra 250 két köbméter tartalmu rostált kavics-halom termelése, kiszállítása és beagyazása 4722 korona 40 fillér.

17. Az alsómarosváradja—szászvárosi törvényhatósági közútra 168 két köbméter tartalma rostált kavics termelése, kiszállítása és beagyazása 1444 korona 80 fillér.

18. A verespataki törvényhatósági közútra 240 két köbméter tartalmu zuzott kóhalom termelése, kiszállítása és beagyazása 1632 korona.

Versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebb felsorolt fedanyag-szállítások elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat fent nevezett államépítészeti hivatalhoz czimezve a tárgyalásra kitűzött nap délelőtt 10 órájáig annyival inkább nyújtsák be, mivel a később érkezettek figyelembe nem fognak vétetni. **Minden útvonalra külön ajánlat nyújtandó be.** A költség után számítható 5% bányapénzek az ajánlatokhoz esatolandók. **A zárt ajánlatok borítékán az útvonal, melyre az ajánlat tétetik, tisztán kiírandó;** a nem ennek megfelelően kiállított ajánlatok figyelembe nem fognak vétetni.

A szállításokra vonatkozó kavics-felosztási kimutatások és részletes feltételek alólítt m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

M. kir. államépítészeti hivataltól.
Nagyenyeden, 1903. május hó 23-án.

Albert Iván,
kir. főmérnök.



Somatose
oldható husfehérnye
a hús tápanyagát tartalmazza folyós fehérnye és sój majdnem teljesen könnyen oldható por alakban
a leghatékonyabb
erősítő szer
gyenge, a táplálkozásban visszamaradt egyéneknek, melibetegeknek, idegbetegeknek, gyomorbetegeknek, gyermekbetegségeknél, angolkorban szenvedő gyermekeknek gyógyulónak
Vas-Somatose
alakjában pedig különösen
Sápkorban
szendőknek orvosiilag ajánlva.
Somatose nagy mértékben emeli az érvadot.
Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában csak eredeti csomagolásban valódi.

178 10-52

50 évi siker

Eszéki ARCZKENŐCS és eszéki Szalvator-szappan
eltávolítja a szepőt, májfoltot és a bőr összes tisztatlanságát.

Valódi csakis a
DIENES C. J. SALVATOR gyógytárából

ESZÉKEN, felsőváros:
1 tégely eszéki arezkenőcs ár - - - - - 70 fillér és 1 korona
1 drb Szalvator-szappan ára - - - - - 1 korona
1 tégely kézi paszta ára - - - - - 1 korona 20 fillér
Lyoni rizspor - - - - - kis doboz 1 korona, nagy doboz 2 korona.
Ezen czikkék mentek minden ártalmas alkotórésztől és megfelelnek a kötelezettségnek a 71 012 számú B. m. rendeletnek.

181. 5-12. Főraktár **BUDAPESTEN:**
TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerész
VI., Király-utca 12 és Andrássy-ut 29.

Máv. menetrendje Budapest—Predeal közt és vissza.

Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.		Sz. v.	Gy. v.	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.	
6 50	9 00	2 00	5 45	9 15	ind.	Budapest	7 10	7 50	1 50	6 40	9 35
12 11	4 10	6 46	2 06	2 18		Nagyvárad	11 04	2 38	7 51	11 13	4 15
4 52	8 54	10 51	8 30	6 11		Kolozsvár	6 17	11 10	3 18	7 13	12 59
		Sz. v.							Sz. v.		Sz. v.
6 26	10 21	12 27	10 41	7 27		Ara-yos Gyótes	3 58	9 30	1 27	5 18	10 46
6 57	10 58	1 05	11 31	7 52		Szekely-Kocsárd	3 14	9 00	12 56	4 43	10 08
7 04	11 05	1 12	11 40	7 56		Maros-Ujvár	2 56	8 50	12 40	4 27	9 52
7 33	11 34	1 41	12 20	8 16		Nagy-Enyed	2 27	8 29	12 12	3 59	9 22
	12 24	2 01	1 30	8 37		Tövis	2 05	8 12	11 53	3 35	9 00
						Oláh-Csesztve	-	-	-	-	-
		Gy. v.				Karácsonfalva	-	-	-	-	-
	1 07	12 29	2 16	9 05		Küküllőszög	12 46	7 35	2 52	2 26	
	1 14		2 24			Balázsfalva	12 36	-	-	2 16	
						Monora	-	-	-	-	-
	2 15	1 07	3 32	9 47		Kis-Kapus	11 41	6 56	-	1 25	
	2 33		3 49	10 01		Medgyes	10 53	6 37	2 16	12 51	
	3 47	2 15	5 04	11 00		Segesvár	9 48	5 49	1 14	11 49	
	4 09	2 30	5 33	11 15		Hejjsfalva	8 44	5 29	12 54	11 28	
	7 50	5 07	9 27	2 09	érk.	Brassó	5 20	2 45	10 26	8 13	

Budapest—Arad—Tövis és vissza.

Gy. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	Gy. v.		Gy. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Gy. v.	
6 50	-	8 10	10 00	2 15	ind.	Budapest	9 35	6 10	-	7 20	1 10
12 11	-	4 07	6 35	7 18		Arad	4 21	9 35	-	11 20	8 18
3 13	5 46	9 16	10 57	10 22		Piski	1 00	4 12	10 35	6 05	5 08
4 15	7 21	10 35	12 11	11 09		Alvincz	12 05	2 53	8 59	4 34	4 09
4 26	7 38	10 49	12 24	11 20		Gyulafehérvár	11 44	2 33	8 42	4 17	3 57
7 36	8 21	11 25	12 58	11 42	érk.	Tövis	-	2 00	8 13	3 43	3 33

Az aláhúzott számok este 6 óráig reggel 6 óráig való időt jelzik.

Zárt üveges és nyitott 8 oszlopos gyáskocsi mindig rendelkezésre áll.

Tángel József temetkezési intézete

NAGYENYEDEN, Főtér 4., lakás ugyanott az emeleten.

Alulírott a legmélyebb tisztelettel utalni bátorkodom intézetemnek rövid 3 évi fennállása óta szerzett azon **elismerésekre**, melyeket az eltakarítások körüli **czere-moniáknak**, pontos, ildomos, kegyeletteljes és szakavatott eljárásomért bírok, ugy a főnemesség, mint a földbírtokosság és a t. közönség részéről.

Itt szerényen legyen szabad megjegyznem, hogy ezen elismerések és fokozódó bizalom teljes megnyerhetése és jövőbeni megtartása a n. é. közönség részéről arra ösztönzött, hogy — nem tekintve fáradság és anyagi áldozatot — intézetemet, több hazai nagy városok temetkezési intézeteinek színvonalára emeljem.

Ujoman szerzett beruházási tárgyaim, melyek a n. é. közönség részéről intézetemben bármikor megtekinthetők, lehetővé teszik, hogy az általam rendezett **temetés-eket** a legimpozánsabb menet és legszigorubb felügyelet alatt a legjutányosabb árak mellett eszközölhessem.

Mindezekből kifolyólag a legalázatosabban ajánlom magam, előforduló gyász esetek alkalmával az eltakarítás fogatosítására, személyesen intézkedem minden megbízás felett és minden igyekezettel azon vagyok, hogy megbízóim teljes elismerését és bizalmát kiérdemeljem.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve, maradtam
Nagyenyed, 1903. márczius hó 10 én

kiváló tisztelettel
TÁNGEL JÓZSEF.

Naponta kétszer friss sütemény.

Van szerencsem a nagyérdemű közönség szives figyelmét **csemege- és péküzletre** felhívni. Különösen figyelmébe ajánlom a n. é. közönségnek kitűnő minőségű boraimat, melyeket a megyesi Czell Frigyes és fia cég pinczejéből szereztem be.

1 liter finom asztali bor	—64 kor.
1 " " pecsénye	—80 "
1 " " rizling	1— "
7 deczi csemege gyógy Küküllő gyöngye	2-40 "
3 1/2 " csemege gyógy Küküllő gyöngye	1-30 "
7 " " " rizling	2-20 "
3 1/2 " " " " "	7-10 "
7 " " " " " "	2— "
3 1/2 " " " " " "	1-20 "
7 " " " " " "	1-60 "
5 " " " " " "	1-40 "
3 1/2 " " " " " "	1— "

Továbbá kaphatók: naponta friss **szebeni felvágottak**, valamint **csemege-sajt** és friss **székely turó**, ugyancsak **finom likörök**, tea-sütemény, tea, rum.

T. vevőim szives partfogását továbbra is kérve, maradok tisztelettel

Beer G. Dániel,
sütő.

9 20—*

Naponta kétszer friss sütemény

Czokorkák és bonbonok.

Első rendű gőzmalmi lisztek nagy raktára.

NŐCS
Zappan
A TOR
tárából
er és 1 korona
na 20 fillér
lehoz 2 korona
tól és megfellel-
delemek.
zerész
29.

v.	Gy. v.
6-40	9-35
1-13	4-15
7-13	12-59
Sz. V.	
5-18	10-46
4-43	10-08
4-27	9-52
3-59	9-22
3-38	9-00
2-26	
2-16	
1-25	
2-51	
1-49	
1-28	
8-13	

v.	Gy. v.
7-20	1-10
7-20	8-18
7-05	5-08
7-34	4-09
7-17	3-57
7-43	3-33

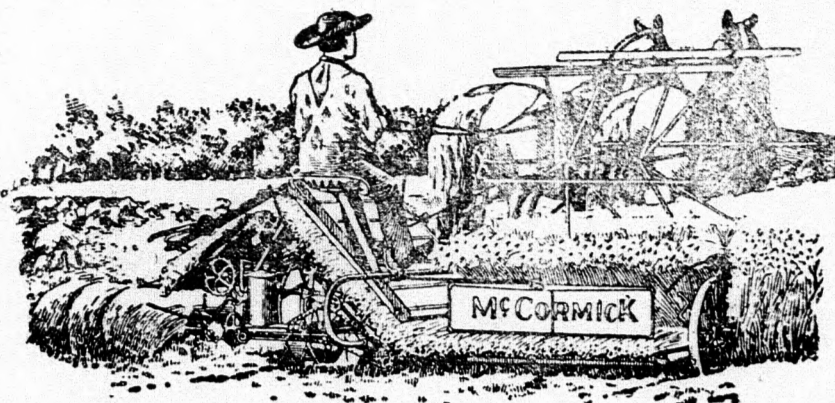
en.
3 évi
ezere-
gy a
SIRKOSZORUK
közödé
arra
bazai
intéze-
meté-
árak
zesetek
gbizás
zalmát

EF.

Mc. Cormick Harvesting Machine Company

(Chicago-i aratógépgyár)

KNECHT E. igazgató. BUDAPEST, V., Váci-ut 30.



181. 5-12.

Felvilágosításokkal készséggel szolgálunk

Katalógusok ingyen és bérmentve.

Gyártmányok: Kéveköto gép, „Daisy” marokrakó aratógép, fűkaszalógép, szénagyűjtő gereblye és „Manila” kévekötofonal gyártmányai.

Évi gyártmány 362-000 gép. Képvisele: **Hirschfeld Károly** Kolozsvár.

Bálint János szövőgyáros
Nagyenyeden.

A hazai ipart pártoló nagyérdemű közönségnek becses figyelmébe ajánlja, az általa ezen városban már 15 éven át gyártott több bel- és külföldi kiállításon kitüntetett s mindenki által előnyösen ismert áruit és pedig:

Női és férfi mosó ruhaszövetek, szoknyák, kötények, függönyök, ág- és asztalterítők, női paplanok nagyok és kicsinyek, ágyneműkhez és ruhákhoz díszítő betétek, fehér és színes kamuka abroszok, asztalkendők, asztalfuók, asztalközepek, tálcakendők és törölközők.

Kamuka asztalneműek és törölközőknek megrendelés szerinti szövését is elvállalja s azokhoz beverőnek a házi fonalat elfogadja.

196 6-29

Nem lesz több ilyen ritka alkalom az életben, hogy csak 2 forint 96 krajczáért a következő pompás aranyútemény megszerezhető:

12 darab csak 2 frt 96 kr.

1 nikkell horgony-rem-zs-bóra, pontosan járó, 3 évi jótállással; 1 valódi goldin vagy nikkell pánezer-lánc; 3 drb valódi goldin gyűrű legújabb fazon, simli briliánsokkal; 2 legfin goldin nyakkendő: 2 valódi goldin újdivatu fűzőfüggő; 1 tok a horgony-órához; 1 párisi mászerű goldin mellű; 1 goldin vagy nikkell függőleg a lánchoz — Nem tetsző kieserlétik, vagy a pénz visszatarítottik, tehát rizikó kizárva. Más hasonló hirdetés utánzat.



Mindezen pompás ékszer a horgony-rem. órával együtt csak 2 frt 96 krba kerül.

Kapható készpénzfizetés v. utánvét mellett

KAPPELLNER & HOLZER

óra- és aranyeműk en gros gyári raktárban
Krakau, Dietelsgasse 68. (Oesterreich)

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

70 10-52

Üzlet-feloszlatás!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy **üzletem feloszlatása, illetve áthelyezése** folytán

összes áruimat beszerzési áron

árusítom.

Nagy választéku raktárom áll: **női és férfi divatárak**, u. m. ruhakelmék, hozzávalók, fehérneműek, cipők, kalapok, nyakkendők, szőnyegek, függönyök, ág- és asztalterítők, vászon, **kézimunka-kellékek**

és rövidárukból.

Csak rövid ideig tart.

Ajánlom magam, mély tisztelettel

VOROBITZ KÁLMÁN.

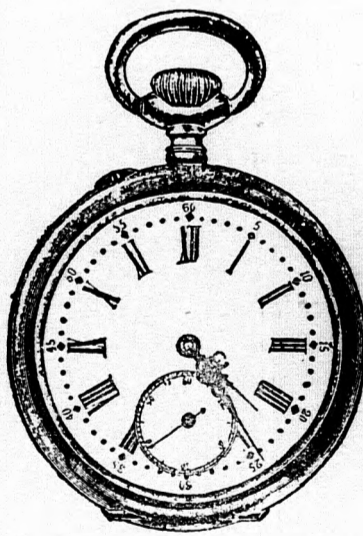
7 41—*

Magyarnak **PÉCS**, Németnek **BÉCS**.

Ne küldjük pénzünket külföldre!

A legjobb órákat és ékszereket küld **SCHÖNWALD IMRE** órás és ékszerárugyáros **PÉCSETT.**

Nem tetsző tárgyakért a pénzt visszaküldöm vagy kieserélem. — Három évi jótállással.



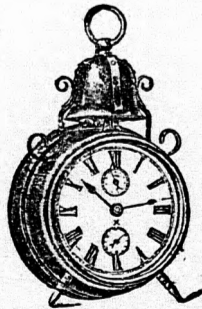
Kitűnő szerkezetű schweizi nikkell zsebóra 3 frt



Kitűnő járásu tula horgonyremontoir óra, aranyozott szegélyvel és Magyarországi domborművű ezimerevel 9 frt.



Valódi kettős fedelű ezüst remontoir óra, igen jó járásu szerkezettel, pompásan vésett és aranyozott keretű tokban, ára 16 korona. Hasonló aranyozott keret nélkül 12 korona.



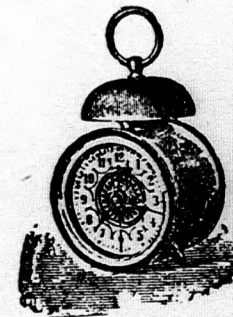
Harangbésztes óra 21 cm magas, gyönyörű szépen fényezett nikkeltokban, erős, hosszantartó esengő hanggal, tömör acélhorgonynyal, elállító szerkezettel 1-ső rendű minőség 2 frt 60 kr.



Rafael Madonna amulett színes, tűzözött aranyozott ezüstből 1 frt 50 kr. Ugyanaz aranyból 3 frt.



Szt. Antal amulett, színes tűzözött mánezu aranyozott ezüstből 2 frt. Ugyanaz aranyból 3 frt 50 kr.



Kakas-ékesztő óra, díszített számlappal, kiváló jó műv., 18 cm. magas 2 frt 20 kr.

Minden tárgy a kir. főpénzverdehivatal által megvizsgálva é: bélyegezve.

Kitüntetve állami és aranyérmekkel. Több ezer elismerő levél birtokomban van.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve küldetik.

16 30-40

WINKLER JÁNOS Nagyenyeden

Ajánlja tisztán kezelt
jó borait
literenként 32, 40, 50 kr.
vörös 48 kr.

Viszontelárusítók előnyös árban részesülnek.

205 3-*

Peronoszpóra-fecskendők.

A t. gazdaközönség szíves figyelmébe ajánlom kiváló minőségű

Peronoszpóra-fecskendőimet,
melyek a legújabb rendszer szerint saját műhelyemben készülnek, tartósak és könnyen kezelhetők; továbbá **fecskendő-kellékek** is igen jutányos árban kaphatók.

Mindenemű javításokat gyorsan és pontosan eszközölök.
A t. közönség szíves pártfogását kérem, teljes tisztelettel

Paulini Rezső rézműves,
210 2-3. Nagyenyed, Szentkirály-utca 14.

As. Orsz. Gazd. Munkás- és Cséplősegély-pénztár ajánljuk jó indulatába. Ismertesse ezt az intézményt a nép körében. Biztosítsa családod ezen segély-pénztárnál



Összes kávé fajokat leszállított áron ajánlom.

Mint bizományos a legkitünőbb magyar zománczolt bádogeny gyárnak, oly előnyös árakat értem el, hogy a márvány zománczú legegészségesebb főző-edényeket felére leszállított áron adhatom el; bárki egy kis csupor vetelevel (8 kr.) meggyőződhetik az előnyös vetel felől. Kupás fazék vagy lábos 20 kr., 2 kupás 28 kr., legújabb fajta kávéfőzők, egyszerűbb móddal, sokkal erősebben főzhető a kávé a most érkezett „Non plus ultra” kávéfőzőkben; nem kell utána töltögetni, mindazonáltal igen olcsók: **90 krtól** fölfelé — ugyszinté más nemű zománczos edényekhez hasonló olcsó áron nagy kiválasztásban ajánlok.

A legjobbnak ismert hatású keserűvíz 2-3 napig tart „**Ferencz József**” keserűvíz nálam kapható, ugyszintén az alábbi ásványvizek friss töltésben:

Borszéki borvíz	Giesshübli	Salvátor
Bikszádi	Karlsbadi	Selters
Bilinyi	Krondorfi	Sztojcai
Budai (Ferencz József, Loser János hor-gony jegyű)	Levicoi	Szobránczi
Előpataki	Margit	Parádi keserű
	Marienbadi	Parádi Arzenes

Egy 4 szoba, konyha, pincze és melléképületekből álló lakás Szent-György naptól április 24-től kiadó.

BISZTRITSÁNY LAJOS.

Rézgálicz, Vermorel permetezők, Raffia szőlőkötöző legolesőbb árban, kékkő szőlő és növények permetezésére leszállított áron.

Legjobb hírnevű vizimalmi lisztek raktára.

Korona tyukszem és bórkenyenyedés ellent legjobb tapasz kizárólagos árusítója.

Hirdetéseket!

felvesz a kiadóhivatal:

Földes Ede könyvkereskedése Bethlen-utca 2.

Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár r-t.

Alaptőke: 200,000 korona.

Elfogad betéteket évi 5%-ra. Előnyös kölcsönt nyújt váltóra és betáblázásra.

Nyitva minden hétköznap délelőtt 9-12 óráig.

VAJNA MIKLÓS

SZÉKELYHIDY JÁNOS utóda

uri és női divatáruháza Nagyenyeden.

Kedves kötelességemnek tartom Nagyenyed város és vidéke nagyrabecsű t. vevőközönségének szíves tudomására hozni, hogy a **tavaszi és nyári ujdonságok** óriási nagy választékban **megérkeztek**, melyeknek izléses megválasztását személyes fentlétem alkalmával hazai és külföldi gyárosoknál szereztem be.

Hölgyek figyelmébe!

Legmodernebb selymek, szövetek, Noppe-Zeffirek, Voal delainek, batiztok, székesfehérvári és óbudai jó mosó atl szatinok és kretonok, ruhavásznak, himzett batisztkok és piquek. Bármely divatlap szerinti ruhadiszek, rumburgi, creas és pamutvásznak. Különös figyelembe ajánlom az „Enyedi” vásznat, mely rövid idő alatt igen nagy kelendőségnek örvend, kitünő jó minőség, 80 cm. széles, 23 méteres végekben és háromféle kivitelben hoztam forgalomba.

Szám:	1.	2.	3.
frt	4-90	5-30	5-60

Menyasszonyi kelengye 600 koronától 10000 koronáig.

Meglepő szép aplicált gyapju, selyem és csipke függönyök, csipke-storok, szőnyegek, butorszövetek, ágy és asztalterítők.

Legújabb nap- és esőernyők.

Állandó nagy raktár kézi munkákban és hozzávalókban. Himzőgépekhez való selymek minden szín és árnyalatban.

URAK FIGYELMÉBE!

Brassói ruhaszövetek, saját gyártmányu ingek, magyar gyártmányu kalapok, nyakkendők, gallér és kézellők, sétabotok, nyakkendőtlük, óraláncok, szivartárczak, ing- és kézelő-gombok pazar kivitelben.

Melyek után magamat a nagyrabecsűlt t. vevőközönség szíves jóindulatába és pártfogásába ajánlom, illő tisztelettel

VAJNA MIKLÓS.

Világhírű női és férfi pécsi keztyűk!

Állandó nagy raktár női, férfi, fiú és leányka-czipőkben, ugyszintén harisnyákban.